

INTERNATIONAL STANDARD NORME INTERNATIONALE

5-13-01

ISO 8421-1

First edition
Première édition
1987-03-01



INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION
ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION
МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ

Fire protection — Vocabulary —

Part 1:
General terms and phenomena of fire

Protection contre l'incendie — Vocabulaire —

Partie 1:
Termes généraux et phénomènes du feu

Reference number
Numéro de référence
ISO 8421 : 1987 (E/F)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for approval before their acceptance as International Standards by the ISO Council. They are approved in accordance with ISO procedures requiring at least 75 % approval by the member bodies voting.

International Standard ISO 8421-1 was prepared by Technical Committee ISO/TC 21, *Equipment for fire protection and fire fighting*.

Users should note that all International Standards undergo revision from time to time and that any reference made herein to any other International Standard implies its latest edition, unless otherwise stated.

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est normalement confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux.

Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour approbation, avant leur acceptation comme Normes internationales par le Conseil de l'ISO. Les Normes internationales sont approuvées conformément aux procédures de l'ISO qui requièrent l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

La Norme internationale ISO 8421-1 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 21, *Équipement de protection et de lutte contre l'incendie*.

L'attention des utilisateurs est attirée sur le fait que toutes les Normes internationales sont de temps en temps soumises à révision et que toute référence faite à une autre Norme internationale dans le présent document implique qu'il s'agit, sauf indication contraire, de la dernière édition.

© International Organization for Standardization, 1987 ●

© Organisation internationale de normalisation, 1987 ●

Printed in Switzerland/Imprimé en Suisse

Fire protection — Vocabulary —

Part 1 : General terms and phenomena of fire

Introduction

ISO 8421 will consist of the following parts, which are published separately :

- Part 1: General terms and phenomena of fire.
- Part 2: Structural fire protection.
- Part 3: Fire detection and alarm.
- Part 4: Fire extinction equipment.
- Part 5: Smoke control.
- Part 6: Evacuation and means of escape.
- Part 7: Explosion detection and suppression means.
- Part 8: Terms specific to fire-fighting rescue services and handling hazardous materials.

Scope and field of application

This part of ISO 8421 gives terms and definitions in general for fire protection. Terms are given in English alphabetical order: a French index is provided.

NOTE — In the numbering system of the terms, the initial figure 1 denotes Part 1 of this International Standard.

Terms and definitions

- 1.1 arson:** Fire originated by malicious intent.
- 1.2 auto-ignition; self-ignition; spontaneous ignition:** Ignition resulting from self-heating.
- 1.3 auto-ignition temperature; self-ignition temperature; spontaneous-ignition temperature:** Minimum temperature at which a material will ignite spontaneously under specified test conditions.

Protection contre l'incendie — Vocabulaire —

Partie 1 : Termes généraux et phénomènes du feu

Introduction

L'ISO 8421 comprend les parties suivantes, qui sont publiées séparément :

- Partie 1: Termes généraux et phénomènes du feu.
- Partie 2: Protection structurale contre l'incendie.
- Partie 3: Détection et alarme incendie.
- Partie 4: Équipements et moyens d'extinction.
- Partie 5: Désenfumage.
- Partie 6: Évacuation et moyens d'évacuation.
- Partie 7: Moyens de détection et de suppression des explosions.
- Partie 8: Termes spécifiques à la lutte contre l'incendie, aux sauvetages et au traitement des produits dangereux.

Objet et domaine d'application

La présente partie de l'ISO 8421 définit les termes généraux concernant la protection contre l'incendie. Les termes sont donnés dans l'ordre alphabétique anglais avec un index alphabétique français à la fin.

NOTE — Dans le système de numérotation des termes, le premier chiffre 1 signifie la partie 1 de l'ISO 8421.

Termes et définitions

- 1.1:** Incendie criminel ou malveillant.
- NOTE — Il n'existe pas d'équivalent français du terme anglais « arson ».
- 1.2 inflammation spontanée:** Allumage résultant d'un autochauffage.
- 1.3 température d'allumage spontané:** Température minimale à laquelle on obtient l'allumage spontané d'un matériau dans des conditions d'essai spécifiées.